

参考消息

新华通讯社编印 内部刊物·注意保存

1962年7月

27

星期五

第1727期

不丹首相在英谈中印、中不边界局势

【法新社伦敦26日电】不丹首相吉格梅·多尔吉今天说，对中印边界纠纷感到“有点焦虑”，但不是“恐慌”。

多尔吉现在在英国作私人访问。他说，他的政府完全相信印度“是能处理这种局势的”。

首相追述说，虽然不丹的外交事务是由印度代理的，但是防务和通讯联系是由他自己的政府负责的。因此，不丹和西藏之间的全部边界哨所是由不丹军队驻守的。首相在谈到某些英国报纸发表的所谓中国人“渗入”不丹的消息时说，没有这种危险。

合众国际社报道

我庆祝古巴“七·二六”革命九周年

【合众国际社东京26日电】共产党中国主席和总理说，菲德尔·卡斯特罗在古巴的革命的胜利具有“深刻的、伟大的世界意义”。

刘少奇主席、周恩来总理以及红色中国的一些官方报纸说，这个胜利应当作为其他拉丁美洲国家和全世界各地的一个榜样。

刘和周在打给古巴总统和古巴总理的联合电报中说：“它不仅为古巴

人民赢得了独立、民主和自由，而且为拉丁美洲各国人民树立了革命斗争的光辉榜样，大大地鼓舞了世界上一切被压迫民族争取解放的斗争。”

中国人还在北平召开了一次群众大会，庆祝古巴革命九周年纪念。古巴驻北平大使皮诺·桑托斯也讲了话。他谴责美国是“古巴革命的主要敌人”。

据新华社报道，皮诺·桑托斯在

结束讲话的时候高呼：“古巴、中国友好万岁”。

新华社说：“全场起立，一齐高呼古巴、中国友好万岁达好几分钟之久”。

北平《人民日报》和其他一些大报发表了评论，祝贺中古友谊。《人民日报》说，古巴的胜利证明：敢于用武器同“敌人进行坚决斗争”的人民，就能取得胜利。

尼赫鲁谈中印边境西段局势

印报鼓吹同时采用军事和外交手段以达侵占我国领土的目的

【印度报业托辣斯新德里25日电】尼赫鲁在给人民社会党议员们的信中说，拉达克局势“好些时候以来一直是严重的，大概还会继续这样”。但是他又说，据他看来，那里在最近将来不会发生重大危机。

尼赫鲁说，召开议会紧急会议来讨论拉达克局势，是不值得的，尤其当2天内就要召开通常会议的时候。

尼赫鲁在信中表示同意议员们的意见，即：在危险的时候表现出全国团结一致是对的。他说，所幸的是，在这个问题上，全国是团结一致的。他毫不怀疑，如果有必要，全国的团结一致就会在许多方面表现出来。

【本刊讯】《印度时报》20日发表维杜腊所写的一篇专文说：

“中国人撤出印度土地仍然应该是新德里政策的一个基本目标。必须既在印军在那个地区积起足够的力量以后，在拉达克从军事上争取实现这一目标，也在外交上争取实现。从军事上争取实现这一目标就意味着要在尽可能靠近边界的地方设立印度哨所。这肯定会带来同

中国军队发生冲突的非常实际的风险。然而，这种风险是必须担当的。可以认为，中国像印度一样极望避免战争。同样也必须认为，它希望避免边境冲突，而且随着印度加强自己在拉达克的力量，它将会愈来愈加渴望避免这种冲突。这这将是一场神经战，它可能促使北京看到印度建议各方都在拉达克撤

到对方所说的边界，然后再讨论解决办法是合乎情理的。在目前情况下，北京并没有感到接受尼赫鲁先生的合理的建议的必要。”

又：印度《联系》周刊22日说：“拉达克今天的局势中已经发生变化。在过去两年里，印军在这个地区占据了良好的阵地。印度的交通供应体系也改善了。中国

人的后勤活动已经不再是不会受到干扰的了。中国军队现在可能从后方受到骚扰，有些地方他们的交通线受到了威胁。

“然而，事实仍然是印度的地位的改善现在还没有到可以称作对中国人取得优势的程度。”

“加勒万河谷事件说明印度政府奉行的行动方针是正确的。因此，应该希望在采取外交行动争取用和平手段解决这个问题的同时将继续改善军事地位。人们认为，决定尽早派一位高级外交家去填补北京印度大使馆的空缺就是这方面的一个行动。”

富马亲王到达华盛顿

他说希望同肯尼迪讨论美国援助问题

【美新处华盛顿26日电】老挝新政府的首相富马亲王26日在这里受到国务卿腊斯克热烈的欢迎，腊斯克说他希望在富马访问华盛顿期间同这位亲王举行会谈。

腊斯克说他是代表肯尼迪总统和美国人民欢迎这位首相的。

他指出，数月来就老挝成立联合政府问题进行的艰巨的谈判已经在日内瓦结束了，美国正期待着日内瓦协议的实现。

富马亲王对国务卿腊斯克表示感谢，并说他希望同肯尼迪总统举行会谈讨论美国今后对老挝的援助问题。

他说，他希望两国人民将像过去一样彼此了解。

7月27日这位首相将开始一个忙碌的日程，其中包括同肯尼迪总统、国务卿腊斯克、国防部长麦克纳马拉和其他美国高级官员的会谈。

合众国际社宣传

富马访美将正式肯定他同美国的和解

【合众国际社华盛顿26日电】（记者：汉斯莱）

美国官员说，目前邀请梭发那访问华盛顿有几个原因。他们说，他们想要：

——了解一下，他认为什么种类和多少数目的经济援助对这个新政权有帮助，这个政权还打算要求共产党国家和其他国家的援助。

——了解梭发那打算如何把亲共的和亲西方的部队统一成一支国家部队，并把这支部队数目减少到一个真正“中立”国所需要的较小的数目。

撤出的这一任务。

——对这位新首相进行尽可能提高他的威望的隆重接待，以便帮助他处理显然很困难的任务。他已经几次访问过莫斯科。

梭发那的华盛顿之行将正式肯定他同美国的和解。在艾森豪威尔总统的政府执政的最后几天，美国决定支持文翁，梭发那不得不抛弃首相职务而离开老挝。

杭立武自万象返回曼谷

【中央社曼谷26日专电】杭立武大使于中华民国与老挝建立正式外交关系手

【美新处万象25日电】美国大使昂格尔25日在王都琅勃拉邦正式向老挝国王递交了国书。

瓦达纳国王说，肯尼迪总统和美国人民的问候“使我们深受感动”。

国王还说：老挝王国“希望大大借助于美国这个伟大的民主国家的谅解，以便在自由的环境中繁荣起来。”

将对承认共产党国家问题如何做法予以观望，但就中华民国而言，我们已与老挝建立正式外交关系，我们反对

任何反人民的军队都不能利用我们的战略战术

南越美军顾问
美国五角大楼

绞尽脑汁熟读毛主席的游击战著作

【美联社东京25日电】（记者：罗德里克）毛泽东仅仅使用了6个中国字就阐述了他的游击战原则。今天不仅共产党人在研究中国领导人的这种方法，而且五角大楼也在研究这种方法。

他在20年前说，“敌进我退，敌驻我扰，敌疲我打，敌退我追。”

南越数以千计的越共叛乱分子每天都在贯彻这些方法。

吴庭艳总统军队的美国顾问们熟读了共产党文件的文本，想找到对付他们所面临的挑战的方法。但是，他们的工作加倍困难，因为他们是被扰的人，而不是骚扰别人的人；他们是一支占领主要城市和交通要道，从而必须在很大程度上保持防御状态的军队的顾问。

中国人很少保守他们的活动的秘密，最近他们对游击战的进行方式又作了新的阐述。

北平《人民日报》6月28日刊登的一篇显然只供中国人看的文章透露了详细情况（指《中国人民革命战争中的民兵》一文——本刊注）。

这家报纸在一段可能是直接针对五角大楼和美国在南越的顾问们说的话中说：

“民兵的巧妙的战术，只有在广大群众的积极行动下才能产生，

也只有武装起来的人民群众才能运用，反人民的反动统治阶级是永远学不会也永远对付不了的。”

【本刊讯】定7月30日出版的《美国新闻与世界报道》报道：

如果要迅速学习共产主义的手法，请瞩目于东南亚。

“打打谈谈，谈谈打打”。这是毛泽东使“革命战争”取胜的方单。毛的记录是否表明这种手法有效呢？请看以下记录：

中国共产党人从内战转入和平谈判以征服大陆。朝鲜共产党人同联合国打边谈。

老挝共产党人依靠打仗获得了立足点，然后在日内瓦谈判，阻止美国干涉，现在他们已在联合政府内部牢牢地控制着老挝。

其次，南越。毛的方法已经被采纳了。南越共产党人在从事作战和破坏，而河内、北平、莫斯科的共产党人则已经在谈论举行“另一次日内瓦会议了”。

印度尼西亚的苏加诺懂得毛的手法。苏加诺认为打打谈谈的方法是有效的。

美刊谈毛主席战略思想在亚洲的影响

印尼群众团体要求政府阻止蒋帮参加亚运会

【本刊讯】据印度尼西亚《人民日报》25日报道，拥有三百多万会员的全印度尼西亚中央职工会全国理事会最近致电苏加诺总统、外交部长，希望阻止台湾蒋介石集团和以色列参加亚洲运动会。

电报说，以色列和台湾参加亚洲运动会将有助于进一步巩固印度尼西亚同亚洲、非洲、拉丁美洲国家和人

民，特别是同阿拉伯联合共和国和中华人民共和国之间正在加强的友谊和团结。

印度尼西亚妇女运动协会中央委员会最近写信给总统和外交部长说，印度尼西亚共和国的外交政策是只承认一个中国，因此，台湾体育运动队的参加是不符合这个外交政策的。

《人民日报》这些天还发表了印度尼西亚机动车辆

工会、印度尼西亚自治区工和会和其它群众团体给总统和

印尼亚运会负责人

对我体总发言人谈话不肯置评

【美联社雅加达26日电】亚洲运动会负责人员星期四不肯谈共产党中国呼吁印度尼西亚政府禁止国民党中国参加下月要在这里举行的第四届亚洲运动会。

外
电
报
道

支持本·貝拉的軍隊开进君士坦丁和波尼

【合众国际社阿尔及尔25日电】支持本·贝拉的军队今天占领了阿尔及利亚东部的城市君士坦丁和波尼。到今晚止，本·贝拉实际上控制了阿尔及利亚的四分之三的土地。

本·贝拉的支持者和忠于临时政府总理本·赫达的当地军队司令部进行了一夜又一个上午的战斗，然后君士坦丁才被占领。阿尔及尔的官方人士说，在君士坦丁的战斗中，至少有二十五人被打死，三十人受伤。

占领波尼是一件惊人大事，但是，显然没有发生流血。

本·贝拉的军队就像中世纪抢劫海岸的阿拉伯人那样从海上侵入。他们说，他们是从突尼斯来的，其中还有阿尔及利亚革命全国委员会的成员。

波尼立刻爆发了大规模的检阅和示威，人民高喊“本·贝拉万岁”。

在君士坦丁，人民也走到这个被占领的城市的街道上为这位想把阿尔及利亚变成一党制的社会主义国家的领袖而高呼。

【南通社阿尔及尔25日电】一种据说是反映不安的气氛今晚弥漫着阿尔及利亚首都，这种气氛是以下的消息所引起的：本·贝拉的追随者在君士坦丁和波尼港接管了政权，而且这种接管不仅没有发生抵抗，而且还对这个新的权力机构表示欢迎。阿尔及尔没有作任何抵抗的准备。

支持贝勒卡塞姆的军队

向君士坦丁进发

【路透社蒂齐-乌佐26日电】这里的经常可靠人士今天清晨说，支持贝勒卡塞姆的约一千二百名军队正向君士坦丁进军。

本·赫达呼吁全力制止局势恶化

說阿存在内战和法軍重行侵入的危險

【法新社阿尔及尔25日电】阿尔及利亚共和国临时政府总理本·赫达星期三晚上在阿尔及尔交给报界的一份公报中说，“今天在君士坦丁区发生了严重事件”。

“阿尔及利亚人之间发生了流血事件，有人死伤”。

“人民在对领导机构中的危机感到失望之后”，又感到惊愕。

“这些流血事件是在领导机构中的危机即将消除的时候发生的。”

“内战和外国干涉已成为现实。就象一位法国部长

今天所说的那样，现在存在着法国军队进行侵略性反攻的威胁。必须坚决制止这种恶化过程的发展。

“每个负责人，无论在什么地方，都应竭尽全力制止局势的恶化和维护解决目前严重问题所必须的团结一致的可能性。”

“但愿这个悲惨事件成为明朗的民族觉悟的觉醒的时机，以挽救受到威胁的民族团结。”

“但愿人民能强使他们的和平和团结愿望为人们所接受”。

【法新社阿尔及尔25日电】阿尔及利亚共和国临时政府副总理贝勒卡塞姆昨晚到达蒂齐-乌佐。他从蒂齐-乌佐打电话给法新社记者提到君士坦丁事件时说，“我们呼吁阿尔及利亚的一切革命力量起来反对这一武装政变和任何专政的企图。阿尔及利亚的所有民主人士应该起来反对它”。

贝勒卡塞姆说，“在特累姆森发生的第一次暴力行为——它表现为组织一个政治局——之后，今天夜间，在君士坦丁发生了第二次暴力行为，这一次是一次武装暴力行为。在这次暴力行为中造成了伤亡。这一行动特别严重，因为它使许多人被捕，阿尔及利亚共和国临时政府部长陶巴勒和指挥第二军区的上校也被逮捕。”

法发言人揚言 如阿局势恶化法将进行“直接干預”

【法新社巴黎25日电】法国政府发言人佩雷菲特今天在内阁会议后说，法国驻阿尔及利亚大使让·马赛尔·让内将于今天回巴黎进行磋商。

负责阿尔及利亚事务部长在内阁会议上报告了阿尔及利亚局势。佩雷菲特在内阁会议后回答记者们的问题时说：“阿尔及利亚局势中有两种因素。”

“存在着埃维昂协议，所有人都说他们打算尊重这一协议，它是法阿合作的宪章。在阿尔及利亚还有着不同倾向的对抗，这种情况目前正导致极大的混乱。”

“法国政府正在以给予阿尔及利亚政府援助的办法来设法限制这种混乱情况造成的麻烦。”

“现在在各军区之间已进行接触来讨论局势。阿尔及利亚人民和民族解放军应该认识到这一局势的严重性，以维护阿尔及利亚的统一。”

【美联社阿尔及尔25日电】本·赫达政权的副总理贝勒卡塞姆和布迪亚夫在蒂齐-乌佐总部里接见了新闻记者。

他们表示要同本·贝拉的军队进行斗争“直到流尽我们的最后一滴血。”

贝勒卡塞姆和布迪亚夫号召人民动员起来并在每一个城市和乡村组织一个共同阵线。

布迪亚夫号召参加了七年半独立斗争的前穆斯林游击队“同第三军区进行接触，并抵抗本·贝拉。”不过他又说，“我们并不想发动一场内战。”

布迪亚夫说，虽然他的政府并不想对本·贝拉集团发动战斗，但是，“如果另一方坚持要那样做的话，那我们就将进行自卫。”

【法新社蒂齐-乌佐25日电】布迪亚夫向所有的阿尔及利亚人发出呼吁，“庄严地恳求他们在阿尔及利亚目前经历的不幸时刻阻挡已经使阿尔及利亚战士们流血的这次政变”。

布迪亚夫又说：“这次政变如果不幸取得成功的话，将意味着建立一个法西斯性质的独裁统治。这一企图的明显的目的是夺取阿尔及利亚人民的胜利，而这只是为了满足某些渴望权力的人们的野心。”

“从的黎波里会议上获得的法律方面的花言巧语只不过是一架屏风，以便在合法的外衣下攫取权力。”

他在谈到“特累姆森的”集团成立的政治局时说：“尽管这种做法已成为既成事实，阿尔及利亚共和国临时政府在最近一次会议

秘密軍隊組織又在阿制造流血事件

阿報說秘密軍隊組織凶手正被从法国調回阿

【合众国际社阿尔及尔24日电】在昨晚发生流血事件之后今天在阿尔及尔又发生了新的枪击事件。

穆斯林警察首脑穆罕默德在记者招待会上说，在昨晚历时两小时的混战中死8人，伤5人。

在穆罕默德于下午三时对记者发表谈话时，在欧洲人住区的闹市中心又发出枪击的声音。初步的消息说，有一名妇女受伤。

穆罕默德在记者招待会上说：“调查的初步结果使我可以这样说，昨晚的射击事件

上决定派遣它的一个成员到特累姆森去，以便了解提出这一建议的人们是否同意把这一建议提交阿尔及利亚革命全国委员会批准。虽然阿尔及利亚共和国临时政府被排除在这些单方面的措施之外，可是我们已经以一种建设性的和解精神接受这一最后措施。在等待这一使命的结果时，君士坦丁遭到毫无疑问来自边界的分子的进攻一事使我们感到意外。”

布迪亚夫说：“在面临国家和革命遭到的巨大威胁时，我们呼吁所有的军区委员会——其中某些军区委员会的警惕性受到欺骗——强烈谴责这一暴力行为，并采取一切有益措施，以便不惜一切代价阻止威胁着我国的内战冒险。我们要求他们立即同第三军区司令部接触，以谋求我们所置身的悲痛事件的迅速解决，并结束某些野心勃勃的迷失方向的人们的行为。”

布迪亚夫又说：“这证明，这一政变是早已策划的并已经开始执行。”

布迪亚夫随后向阿尔及利亚民族解放军所有的战士们发出呼吁，要求他们不要被这次政变的主谋者和共谋者所利用。

布迪亚夫说，“今后应该采取自卫措施，以便用各种手段抗拒任何压迫。”

是欧洲分子引起的，他们从阳台上射击我们的人。

“这些分子代表了一个若干时候以来一直在企图重新集结起来的组织”。

这位警察首脑在回答问题时说，他说的这个组织就是秘密军队组织。

【阿拉伯马格里布通讯社阿尔及尔24日电】《共和阿尔及尔》报在一篇社论中特别写道：“……据可靠消息说，秘密军队组织准备从法国调回它的某些杀人凶手组成的突击队，他们显然是想在这个国家中造成混乱。”

英報說印度第三个五年計劃趋向失敗

印度国内困难重重 尼赫魯面临最严重的考驗

【本刊讯】英《每日快报》24日刊登瑟斯比的一篇文章，摘要如下：

患着肾脏和分泌腺疾病的尼赫鲁，面临着他生平最严重的考验之一。

印度是不愉快的。没有迹象表明中国问题会减轻，也没有迹象表明尼赫鲁的道路会逐渐平坦。

如果尼赫鲁没有解决他的问题，那么作为地球上最大的国家之一的印度就会被迫屈服。

尼赫鲁先生的第三个五年计划正在失败，这个计划的目的是要使印度提高到一个现代西方国家的水平。生产还不够高，政府开支过于浩大。

西方国家对尼赫鲁先生的“给我们援助，但是不要

样，它们都不急于提供金钱。

尼赫鲁先生必须要削减第三个五年计划的目标（这个计划定于1966年结束），要末从俄国取得更多援助。如果尼赫鲁削减他的计划，他就要在印度大大丧失威望。

尽管尼赫鲁进行鼓吹，但是他未能打破印度的种姓制度。种姓制度在阻挠印度发展。

同时，尼赫鲁先生的国大党和政府变得日益贪污腐化。政府人员开始收取“佣金”。

物价上涨在这个国家引起普遍的不满。物价上涨的原因，常常是由于商人为了赶快发财，通过囤积必需品的

家。庞大的社会主义的计划花费了浩大的款项。这个国家已无法再筹措现金了。削减社会主义计划就会破坏尼赫鲁先生的声望。

据说尼赫鲁先生正在再度设法同赤色中国达成协议。如果他失败的话，印度将会感到不高兴。

在印度南方，有一个争取建立一个人口为一亿人（这个国家人口的四分之一）的运动。在北方，山地居民也希望同印度脱离。

尼赫鲁先生并没有能够把全体印度人团结在一起。在东部，有一些分裂运动——虽然力量还不强，但是却在日益得到支持。

尼赫鲁正在呼吁人们为印度的利益来保持团结。

哭吧，噢，印度母亲，

南
越
人
民
武
装
俘
获
一
名
美
国
軍
士

【法新社西贡24日电】据可靠人士今天在这里说，一名美国军士和他的翻译，星期一在宁顺省离潘切大约五英里的地方被越共游击队劫走。

【美联社华盛顿25日电】外交人士星期三报道说，荷兰—印度尼西亚就和平解决新几内亚纠纷进行的谈判正接近紧要关头，因为苏班德里约外长在这里已经逗留了一个星期，他将不得不于下星期初返回雅加达。

苏班德里约同荷兰大使范罗延安排在星期三晚间举行第二次会谈。

【路透社华盛顿25日电】外交人士说，苏班德里约外长同美国国务卿迪安

瑞尔汀和哈金斯等回到西貢

【合众国际社西贡26日电】美国驻南越外交和军事代表团首脑在檀香山同美国防部长麦克纳马拉举行了又一系列会议之后，已于星期三晚间返回这里。瑞尔汀大使和哈金斯将军于下午8时到达西贡机场。

美军发言人援引哈金斯的话说，他“对这次会议很满意”。

随同瑞尔汀和哈金斯飞返这里的还有美国驻南越军事援助顾问团团长提姆斯美驻泰大使杨格。杨格定于星期四返回曼谷。

苏班德里約同班克会谈

【合众国际社华盛顿23日电】消息灵通人士今天说，国务院认为，由于印尼企图在1963年元旦控制西伊里安地区因而西伊里安的谈判正处于严重阶段。

这些人士认为，荷兰在这种企图面前将坚持，对于规定两年移交控制权的班克计划，他们不能作更多的让步。

衷方案
这些人说，有可能短班克计划的移交的时期。例如，他们说，如果准许印尼的国代替荷兰的国旗，同时一印尼官员在当地的联合国员的监督下前往西伊里安话，届时该地区就可能被为是属于印度尼西亚的。

但是，他们说，在这种情况下，印尼大概将必须意荷兰官员逐渐撤退。他们说，美国国务院

十六日由
未经历过
布他支持
让人民
制 库比
如果坐
免地走

《泰晤士报》就南盟举行四中全会发表评论

說南指望美援帮助它渡过困难

认为自由竞争造成一系列恶果，迫使南政府“恢复中央控制”并放弃自由市场经济的试验。

【本刊讯】《泰晤士报》24日刊登一条消息，题为：《南斯拉夫的经济危机，回到更严格的控制》，摘要如下：

南斯拉夫的严重经济局势又一次经共产党中央委员会加以讨论，这是中央委员会在不到六个月时间里开的第三次会议。物价上涨、非生产性投资、支付赤字增加、加上农产品不能增产，已迫使政府恢复中央控制，并放弃

去年实行的自由市场经济试验。春天起就实行的节约措施显然没有缓和局势。从已公布的昨天会议上的发言看来，显然整个经济政策将有改变。目前的五年计划将由七年计划代替，据希望七年计划将使国家得到“统一的经济政策”。

这就是说，在投资方面将恢复严格的中央控制。南斯拉夫的一些第一流的经济学家一个时期以来就在争

论，不是由每一个共和国处理自己的投资——有时候是不顾全国家大局的——而是应该由联邦政府掌握。

去年南斯拉夫从美国获得一百万吨以上的小麦，无疑地，政府今年是指望美援帮助它渡过困难。

据农业国务秘书科马尔说，预料今年粮食价格将进一步增加4%到5%。他说，目前的价格不再够得上农业的生产成本。

尔说，某些计划的投资——大概包括学校、医院和住宅——将不得

不推迟以便集中地用在更有效的投资支出上，而更希望增加出口。

农业国务秘书科马尔说，农业成本提高得如此迅速，以致提高价格和过去两年来创造的其他有利条件还不足以保证某些基本商品的生产获利。

他建议某些产品进一步加价。为避免将加价转嫁给消费者，加价应以提高政府对农民的津贴形式来进行。

路透社综合报道

米尼奇等在南盟四中全会的发言

三千六百七十亿第那尔（照官方兑换率约合一亿七千四百七十六万英镑）。仅农业一项就比指标下降两千亿第那尔。

米尼奇主张取消1961—65年的五年经济计划，开始拟订新的1964—70年的七年计划。他说，必须进口更多的粮食，消费品进口和为装配而进口的部件必须保持在今年的水平上。

另一位发言人克拉伊格

科马尔在南盟四中全会上谈农业问题

商品产品，不仅必须增加小麦的总的种植面积，还需要增加社会主义农场所耕作的土地。他说，有必要把这些农场所拥有的种植小麦的土地面积从目前的325000公顷增加到500000公顷。在合作化基础上耕作的面积应该从目前的250000公顷增加到500000公顷。

科马尔在谈到1962—1963年最重要的农作物的生产计划时说，社会主义农场种植小麦面积的指标应为450,000公顷左右，1961年是325,000公顷，而由同个体农民合

作耕种的将不到400,000公顷。1962—1963年麦子的总产量，包括个体农民所出产的，应该达到450,000吨左右。根据这些条件总的商品农产品将是90万吨，恰好够明年的需要。

科马尔在详细叙述最近几年明显表现出来的某些困难时指出，在过去几年中，农业生产下降，造成某些农产品不足。虽然这种现象是同天时不好——今年特别如此——是密切有关的，但是科马尔认为造成生产的下降还有着某些主观上的原因。正在使生产现代化的公有部分只限于较小的面积，因为它只占有全部可耕地面积的10%。

【合众国际社巴黎25日电】戴高乐政府今天赞成任命美国的兰尼兹尔为欧洲盟军最高司令。

这一决定是在戴高乐召集的考虑这一问题以及法国和西方联盟面临的其它重大问题的内阁会议上做出的。

法国对兰尼兹尔作为诺斯塔德的继承人的反应是冷淡的。

《世界报》说，兰尼兹尔是“一位有能力的军人，但不具备出众的人品”，说他是“一个技术人

公开承认缺点并不意味着离开南盟的路线

【南通社贝尔格莱德22日电】南斯拉夫共产主义者联盟中央书记亚·兰科维奇今天在他向南斯拉夫共产主义者联盟中央委员会第四次全体会议提出的关于执行委员会决议执行情况和共产主义者联盟今后任务的报告中指出，执行委员会的决议和信件以及铁托总统在斯普利特的演说得到南斯拉夫全体共产主义者和全体劳动人民一致赞同的理解。

兰科维奇说，他们把这些看作是要求采取坚决的始终如一行动的号召，他们把对已揭发的问题的直言不讳看成是共产主义者联盟的巩固及其对一切困难、对阻挠南斯拉夫社会主义顺利发展的因素采取不调和态度的又一证明。

兰科维奇还说，国外的某些人士再次表明，他们不能而且不会懂得南斯拉夫的社会发展方面和共产主义者联盟的作用的发展方面的连续性和一贯性。他着重说，因此，他们急忙把南斯拉夫共产主义者联盟执行委员会的过问说成是离开了共产主义者联盟的路线和作用，把

我们坚决和公开地揭露了缺点和缺陷说成是我们软弱的表现。然而很明显的是，这是我们力量的表现，是我们全体劳动人民对共产主义者联盟和我国的政治领导有巨大信心的表现。

兰科维奇谈到在解决问题方面的未来任务时说，全国都已采取了许多具体措施。执行委员会及其所属机构和经济部门的组成已经有了改变；已设法使国家行政机构适应于完成自己的任务；正在继续使社会监督机构发生效力等等。在增加生产和出口方面也采取了措施。

兰科维奇说，首要的任务之一是以尽可能好的方式组织共产主义者联盟所有领导机构的工作，加强联邦的政治中心和共和国的政治中心。他补充说，在这方面，已经在执行委员会和社会主义联盟中采取了实际措施。他说，也将南斯拉夫工会联合会中采取某些措施。

兰科维奇接着说，在过去四年中，主要的注意力是用在培养青年人在共产主义者联盟的领导机构和其他机关中担任各种职务。他说，在市政机关和地方领导部门现在有40%—50%的新成员。

兰科维奇说，职位的更换和某些负责职位的有限改选的原则，将有助于纠正缺点。这就不可避免地会在社会政治生活的每一个方面采取更大的比例。兰科维奇说，当然，如果我们期待宪法通过以后再开始解决干部问题和必要的更换，那将是错误的。

他着重指出，职位更换原则的运用是南斯拉夫所有社会政治组织面临的一项重

要任务。必须研究在联邦议会和共和国议会中设立一个干部委员会的可能性，必须内行地、负责任地处理这些机构的组成。

兰科维奇在谈到南斯拉夫共产主义者的将来的工作时强调指出，他们的首要社会任务和政治任务是促进经济的发展，把生产和劳动生产率提到尽可能高的水平。

兰科维奇在谈到对各种表现采取自由主义观点和容忍态度这种现象时，指责了经济和社会生活中过时的领导方法的某种倾向，这种倾向就是：共产主义者联盟现在把一切都抓在自己手里。

兰科维奇抨击党的干部政策。他说，许多党员已失去真正共产主义战士的本色。

他说，这样的党员应该开除，但是他要求党的机构使党的高级位置上出现新面貌。

【美联社贝尔格莱德22日电】副主席兰科维奇星期日谴责了他所说的南斯拉夫共产党组织中存在的一些弱点，并要求普遍改进党的政治领导。

他是在南斯拉夫共产主义者联盟的为期两天的第四次全体会议上致词时说这番话的，他提醒代表们注意他们有责任帮助消除这些他所说的弱点。

南斯拉夫广播电台和电视台向全国播送了兰科维奇的这篇讲话。

他说，在党的执行委员会三个月前的会议举行之后，基层党组织的讨论揭露出许多弱点，诸如：活动不经常，会议没有内容，忽视批评和思想倾向，自由概念大大滋长和纪律松弛。

北大西洋常设理事会发表公报

任命兰尼兹尔为该集团最高司令

【法新社巴黎25日电】北大西洋公约组织常任代表理事会在秘书长斯蒂克主持下，赞成任命兰尼兹尔为欧洲盟军最高司令，以接替诺斯塔德。今天下午会后发表的正式公报全文如下：

1，北大西洋常任理事会获悉了美国总统致秘书长、理事会主席的信，总统在信中要求各成员国政府接受诺斯塔德将军提出的要求，在今年迟些时候辞去欧洲盟军最高司令职务，以便

使他能从现役退休。

二，理事会深为遗憾地接受了诺斯塔德将军辞去他的欧洲盟军最高司令的职务。

理事会以参加理事会的各国政府的名义，向诺斯塔德将军表示深深的感谢，感谢他作出的出色的贡献。

三，理事会一致决定请美国总统指派一位美国武装部队的军官，以便由理事会任命他接替诺斯塔德将军担任欧洲盟军最高司令之职。

这项要求已立即转达美国总统，总统在他致理事会的答复中表示，他已指派兰尼兹尔将军，以便由理事会任命来继承诺斯塔德将军。

四，理事会今天下午的会议上，一致通过一项决议，宣布理事会充分而完全信任兰尼兹尔将军，并任命他接替诺斯塔德将军担任欧洲盟军最高司令，拥有同样的权力和职务。这项任命将在今年迟些时候生效。

肯尼迪致函斯蒂克要北大西洋集团“互相依赖”

但强调最高司令部须拥有“特殊意义的司令权”

【法新社巴黎25日电】北大西洋公约组织秘书长斯蒂克在常设理事会上宣读了肯尼迪总统星期三给他的信。肯尼迪总统在信中强调说，他建议担任欧洲盟军最高司令以接替诺斯塔德将军的兰尼兹尔将军，目前是美国军队中最高一级的军官。

肯尼迪总统又说，他坚信，联盟应当本着互相依赖的精神工作，以便完成保卫欧洲和北美的不可分割的共同任务。他指出：“我确信，在兰尼兹尔将军的领导下，这项任务将和过去一样，继续胜利完成”。

美国总统还谈到了北大西洋集团成员国的共同任务。

不保持和改良它们武装部队的威力的军事威胁，着重表明了必须保证欧洲盟军最高司令部拥有一种特殊意义的司令权。

肯尼迪总统表示相信，北大西洋公约组织成员国将会象过去同诺斯塔德一样同

【南斯拉夫通讯社贝尔格莱德23日电】执行委员会委员、国民议会主席斯坦鲍利奇昨天在这里举行的中央委员会第四次全体会议上发言。斯坦鲍利奇强调说，共产主义者联盟的好处，在于它意识到了南斯拉夫发展现阶段的性质，觉察到了在社会主义发展的条件下存在着矛盾，这些矛盾也是各种非社会主义倾向的基奠。他强调说：总而言之，这些倾向一方面是官僚主义的残余和表现，另一方面是小资产阶级的自由主义。

维迪奇在会上的发言

中央委员会委员多布里

《泰晤士报》就南盟举行四中全会发表评论

說南指望美援帮助它渡过困难

认为自由竞争造成一系列恶果，迫使南政府“恢复中央控制”并放弃自由市场经济的试验。

【本刊讯】《泰晤士报》24日刊登一条消息，题为：《南斯拉夫的经济危机，回到更严格的控制》，摘要如下：

南斯拉夫的严重经济局势又一次经共产党中央委员会加以讨论，这是中央委员会在不到六个月时间里开的第三次会议。物价上涨、非生产性投资、支付赤字增加、加上农产品不能增产，已迫使政府恢复中央控制，并放弃

去年实行的自由市场经济试验。春天起就实行的节约措施显然没有缓和局势。从已公布的昨天会议上的发言看来，显然整个经济政策将有改变。目前的五年计划将由七年计划代替，据希望七年计划将使国家得到“统一的经济政策”。

这就是说，在投资方面将恢复严格的中央控制。南斯拉夫的一些第一流的经济学家一个时期以来就在争

论，不是由每一个共和国处理自己的投资——有时候是不顾全国家大局的——而是应该由联邦政府掌握。

去年南斯拉夫从美国获得一百万吨以上的小麦，无疑地，政府今年是指望美援帮助它渡过困难。

据农业国务秘书科马尔说，预料今年粮食价格将进一步增加4%到5%。他说，目前的价格不再够得上农业的生产成本。

【路透社贝尔格莱德23日电】共产党的发言人们今天提出一项新的经济计划，严格限制进口，暂停某些投资和提高农产品价格来缓和南斯拉夫的严重经济困难。

米尼奇等在南盟四中全会的发言

他们是在南斯拉夫共产党的35人中央委员会会议上发表讲话，该委员会在这里举行全体会议讨论本国工农业生产萎靡不振，外贸赤字高涨和物价不断上涨的问题。米尼奇对中央委员会说，初步的估计表明，1962年的收入将比计划数字减少

三千六百七十亿第那尔（照官方兑换率约合一亿七千四百七十六万英镑）。仅农业一项就比指标下降两千亿第那尔。

米尼奇主张取消1961—65年的五年经济计划，开始拟订新的1964—70年的七年计划。他说，必须进口更多的粮食，消费品进口和为装配而进口的部件必须保持在今年的水平上。

另一位发言人克拉伊格

尔说，某些计划的投资——大概包括学校、医院和住宅——将不得不推迟以便集中地用在更有效的投资支出上，而更希望增加出口。

农业国务秘书科马尔说，农业成本提高得如此迅速，以致提高价格和过去两年来创造的其他有利条件还不足以保证某些基本商品的生产获利。

他建议某些产品进一步加价。为避免将加价转嫁给消费者，加价应以提高政府对农民的津贴形式来进行。

科马尔在南盟四中全会上谈农业问题

【南通社贝尔格莱德23日电】农林秘书长、中央委员会委员科马尔在他的关于生产和经济问题以及进一步发展南斯拉夫农业任务的报告中强调，有一切经济和其它的前景使南斯拉夫完全摆脱小麦的进口。他说，每年约消费50万吨小麦，这就要求把产量提高到500万吨左右。南斯拉夫的麦子的最高产量是在1959年，那时的全部产量约为430万吨，而过去五年的平均数约为360万吨。

科马尔强调，为了取得

商品产品，不仅必须增加小麦的总的种植面积，还需要增加社会主义农场所耕作的土地。他说，有必要把这些农场所拥有的种植小麦的土地面积从目前的325000公顷增加到500000公顷。在合作化基础上耕作的面积应该从目前的250000公顷增加到500000公顷。

科马尔在谈到1962—1963年最重要的农作物的生产计划时说，社会主义农场种植小麦面积的指标应为450,000公顷左右，1961年是325,000公顷，而由同个体农民合

作耕种的将不到400,000公顷。1962—1963年麦子的总产量，包括个体农民所出产的，应该达到450,000吨左右。根据这些条件总的商品农产品将是90万吨，恰好够明年的需要。

科马尔在详细叙述最近几年明显表现出来的某些困难时指出，在过去几年中，农业生产下降，造成某些农产品不足。虽然这种现象是同天时不好——今年特别如此——是密切有关的，但是科马尔认为造成生产的下降还有着某些主观上的原因。正在使生产现代化的公有部分只限于较小的面积，因为它只占有全部可耕地面积的10%。

斯坦鲍利奇竟把南出现的問題

归咎于所謂“小资产阶级自由主义”等傾向

【南斯拉夫通讯社贝尔格莱德23日电】执行委员会委员、国民议会主席斯坦鲍利奇昨天在这里举行的中央委员会第四次全体会议上发言。斯坦鲍利奇强调说，共产主义者联盟的好处，在于它意识到了南斯拉夫发展现阶段的性质，觉察到了在社会主义发展的条件下存在着矛盾，这些矛盾也是各种非社会主义倾向的基奠。他强调说：总而言之，这些倾向一方面是官僚主义的残余和表现，另一方面是小资产阶级的自由主义。

维迪奇在会上的发言

国外在某些方面同南斯拉夫和苏联的友好关系进一步正常化有关，接着他说：有些评论说，这种关系所以在改善，是由于南斯拉夫经济发生了困难，由于共同市场的歧视性措施直接打击了南斯拉夫，等等。这种说法是有趣的。他说：这是对南斯拉夫的，也是对苏联的有倾向性的和肤浅的反映和评论。

他说：同苏联的关系所以正在正常化和改善，这不是因为南斯拉夫出了问题，而是因为社会主义国家按照平等的原则发展友好关系是有益于社会主义和世界和平的利益。正如各国人民之间的建设性的合作不论

【合众国际社巴黎25日电】戴高乐政府今天赞成任命美国的兰尼兹尔为欧洲盟军最高司令。

这一决定是在戴高乐召集的考虑这一问题以及法国和西方联盟面临的其它重大问题的内阁会议上做出的。

法国对兰尼兹尔作为诺斯塔德的继承人的反应是冷淡的。《世界报》说，兰尼兹尔是“一位有能力的军人，但不具备出众的品德”，说他是“一个技术人

公开承认缺点并不意味着离开南盟的路线

【南通社贝尔格莱德22日电】南斯拉夫共产主义者联盟中央书记亚·兰科维奇今天在他向南斯拉夫共产主义者联盟中央委员会第四次全体会议提出的关于执行委员会决议执行情况和共产主义者联盟今后任务的报告中指出，执行委员会的决议和信件以及铁托总统在斯普利特的演说得到南斯拉夫全体共产主义者和全体劳动人民一致赞同的理解。兰科维奇说，他们把这些看作是要求采取坚决的始终如一行动的号召，他们把对已揭发的问题的直言不讳看成是共产主义者联盟的巩固及其对一切困难、对阻挠南斯拉夫社会主义顺利发展的因素采取不调和态度的又一证明。

兰科维奇还说，国外的某些人士再次表明，他们不能而且不会懂得南斯拉夫的社会发展方面和共产主义者联盟的作用的发展方面的连续性和一贯性。他着重说，因此，他们急忙把南斯拉夫共产主义者联盟执行委员会的过问说成是离开了共产主义者联盟的路线和作用，把我们坚决和公开地揭露了缺

点和缺陷说成是我们软弱的表现。然而很明显的是，这是我们力量的表现，是我们全体劳动人民对共产主义者联盟和我国的政治领导有巨大信心的表现。

兰科维奇谈到在解决问题方面的未来任务时说，全国都已采取了许多具体措施。执行委员会及其所属机构和经济部门的组成已经有了改变；已设法使国家行政机构适应于完成自己的任务；正在继续使社会监督机构发生效力等等。在增加生产和出口方面也采取了措施。

兰科维奇说，首要的任务之一是以尽可能好的方式组织共产主义者联盟所有领导机构的工作，加强联邦的政治中心和共和国的政治中心。他补充说，在这方面，已经在执行委员会和社会主义联盟中采取了实际措施。他说，也将南斯拉夫工会联合会中采取某些措施。

兰科维奇接着说，在过去四年中，主要的注意力是用在培养青年人在共产主义者联盟的领导机构和其他机关中担任各种职务。他说，在市政机关和地方领导部门现在有40%—50%的新成员。

兰科维奇说，职位的更换和某些负责职位的有限改选的原则，将有助于纠正缺点。这就不可避免地会在社会政治生活的每一个方面采取更大的比例。兰科维奇说，当然，如果我们期待宪法通过以后再开始解决干部问题和必要的更换，那将是错误的。

他着重指出，职位更换原则的运用是南斯拉夫所有社会政治组织面临的一项重

要任务。必须研究在联邦议会和共和国议会中设立一个干部委员会的可能性，必须内行地、负责任地处理这些机构的组成。

兰科维奇在谈到南斯拉夫共产主义者的将来的工作时强调指出，他们的首要社会任务和政治任务是促进经济的发展，把生产和劳动生产率提到尽可能高的水平。

兰科维奇在谈到对各种表现采取自由主义观点和容忍态度这种现象时，指责了经济和社会生活中过时的领导方法的某种倾向，这种倾向就是：共产主义者联盟现在把一切都抓在自己手里。

兰科维奇抨击党的干部政策。他说，许多党员已失去真正共产主义战士的本色。

他说，这样的党员应该开除，但是他要求党的机构使党的高级位置上出现新面貌。

【美联社贝尔格莱德22日电】副主席兰科维奇星期日谴责了他所说的南斯拉夫共产党组织中存在的一些弱点，并要求普遍改进党的政治领导。

他是在南斯拉夫共产主义者联盟的为期两天的第四次全体会议上致词时说这番话的，他提醒代表们注意他们有责任帮助消除这些他所说的弱点。

南斯拉夫广播电台和电视台向全国播送了兰科维奇的这篇讲话。

他说，在党的执行委员会三个月前的会议举行之后，基层党组织的讨论揭露出许多弱点，诸如：活动不经常，会议没有内容，忽视批评和思想倾向，自由概念大大滋长和纪律松弛。

北大西洋常設理事会发表公报

任命兰尼兹尔为该集团最高司令

【法新社巴黎25日电】北大西洋公约组织常任代表理事会在秘书长斯蒂克主持下，赞成任命兰尼兹尔为欧洲盟军最高司令，以接替诺斯塔德。今天下午会后发表的正式公报全文如下：

1，北大西洋常任理事会获悉了美国总统致秘书长、理事会主席的信，总统在信中要求各成员国政府接受诺斯塔德将军提出的要求，在今年迟些时候辞去欧洲盟军最高司令职务，以便

使他能从现役退休。

二，理事会深为遗憾地接受了诺斯塔德将军辞去他的欧洲盟军最高司令的职务。

理事会以参加理事会的各国政府的名义，向诺斯塔德将军表示深深的感谢，感谢他作出的出色的贡献。

三，理事会一致决定请美国总统指派一位美国武装部队的军官，以便由理事会任命他接替诺斯塔德将军担任欧洲盟军最高司令之职。

这项要求已立即转达美国总统，总统在他致理事会的答复中表示，他已指派兰尼兹尔将军，以便由理事会任命来继承诺斯塔德将军。

四，理事会今天下午的会议上，一致通过一项决议，宣布理事会充分而完全信任兰尼兹尔将军，并任命他接替诺斯塔德将军担任欧洲盟军最高司令，拥有同样的权力和职务。这项任命将在今年迟些时候生效。

肯尼迪致函斯蒂克要北大西洋集团“互相依赖”

但强调最高司令部须拥有“特殊意义的司令权”

【法新社巴黎25日电】北大西洋公约组织秘书长斯蒂克在常设理事会上宣读了肯尼迪总统星期三给他的信。肯尼迪总统在信中强调说，他建议担任欧洲盟军最高司令以接替诺斯塔德将军的兰尼兹尔将军，目前是美国军队中最高一级的军官。

肯尼迪总统又说，他坚信，联盟应当本着互相依赖的精神工作，以便完成保卫欧洲和北美的不可分割的共同任务。他指出：“我确信，在兰尼兹尔将军的领导下，这项任务将和过去一样，继续胜利完成”。

美国总统还谈到了北大西洋集团成员国的共同任务。他重申了必须保证欧洲盟军最高司令部拥有一种特殊意义的司令权。

肯尼迪总统表示相信，北大西洋公约组织成员国将会象过去同诺斯塔德一样同诺斯塔德的继承人一样，共同承担北大西洋集团